

This Michel Fetzer

# Aspekte toponymischer Volksetymologie

Das Beispiel des Kantons Bern  
(deutschsprachiger Teil)

# Inhaltsverzeichnis

Dank.....	5
Abkürzungen.....	11
<b>Lautverzeichnis und Hinweise zu Schreibweise und Darstellung .....</b>	<b>13</b>
<b>Karte des Untersuchungsgebiets.....</b>	<b>15</b>
<b>1 Einleitung und Aufgabenstellung.....</b>	<b>17</b>
Terminologie der Toponomastik.....	19
<b>2 Forschungsstand .....</b>	<b>21</b>
2.1 Etymologie als wissenschaftliche Disziplin.....	21
2.2 Volksetymologie.....	22
2.2.1 Volksetymologie als Begriff: Ursprünge.....	22
2.2.2 Volksetymologie als Begriff: Entwicklung von Verständnis und Einschätzung.....	23
2.2.3 Volksetymologie als Begriff: Terminologie.....	38
2.2.4 Volksetymologie in der fremdsprachigen Forschung..	39
2.3 Was ist Volksetymologie? .....	40
2.3.1 Bedingungen für Volksetymologie.....	40
2.3.2 Unterscheidungskriterien der Volksetymologie.....	43
2.3.3 Verwandte Phänomene.....	46
2.3.4 Typologie .....	48
2.3.5 Definition von Volksetymologie.....	51
2.4 Toponymie und Etymologie .....	52
2.4.1 Besonderheiten der Wortkategorie Namen.....	53
2.4.2 Toponomastische Auseinandersetzung mit Volksetymologie .....	59
2.4.3 Zum Verständnis der Volksetymologie in der Toponomastik.....	61
<b>3 Volksetymologie in der Toponymie .....</b>	<b>65</b>
3.1 Die Erhebung von Daten zur Volksetymologie .....	65
3.1.1 Abgrenzungsschwierigkeiten zwischen Forscherin/Forscher und Forschungsgegenstand .....	68
3.1.2 Offenheit des Untersuchungsgegenstands.....	69

3.2	Das Datenmaterial .....	70
3.2.1	Das Untersuchungsgebiet.....	71
3.2.2	Das Berner Namenbuch: Anlage der Datensammlung	73
3.2.3	Weitere Daten.....	76
3.3	Volksetymologische Kategorien und Untersuchungseinheiten .....	77
3.3.1	Isolation.....	78
3.3.2	Sprachliche Ebene: Semantik.....	87
3.3.3	Sprachliche Ebene: Laut .....	95
3.3.4	Sprachliche Ebene: Morphologie .....	111
3.3.5	Außersprachliches Referenzobjekt .....	124
3.3.6	Sprachen.....	130
3.3.7	Geografische Verteilung .....	139
3.3.8	Entstehungszeitpunkt .....	142
3.3.9	Urheberschaft .....	164
3.3.10	Medium.....	180
3.3.11	Volksetymologie mit Appellativen und Namen .....	183
3.3.12	Vermeintliche Volksetymologie.....	188
3.3.13	Volksetymologie in Verbindung mit Legenden und Wappen.....	189
3.3.14	Intendierte Volksetymologie .....	198
3.3.15	Mehrfache Volksetymologie.....	200
3.3.16	Rückblick.....	202
<b>4</b>	<b>Volksetymologie als Erscheinung des mentalen Lexikons .....</b>	<b>205</b>
4.1	Das mentale Lexikon.....	207
4.2	Die Bedeutung des mentalen Lexikons für die Erforschung toponymischer Volksetymologie.....	212
4.2.1	Volksetymologie als Sprachrezeptionsphänomen .....	212
4.2.2	Namen im mentalen Lexikon.....	214
4.3	Volksetymologie als Erscheinung des mentalen Lexikons: Untersuchung anhand des Berner Namenbuchs .....	221
4.3.1	Untersuchungseinheit und Testpersonen.....	222
4.3.2	Versuchsanordnung .....	224
4.3.3	Verschriftlichungstest.....	226
4.3.4	Assoziationstest.....	230
4.3.5	Auswertung .....	241

<b>5 Abschluss und Ausblick</b> .....	245
5.1 Bedeutung der Volksetymologie in der Toponymie.....	245
5.2 Ausblick.....	250
<b>Index</b> .....	253
<b>Literatur</b> .....	271
<b>Quellen</b> .....	291
<b>Anhang A</b> .....	297
<b>Anhang B</b> .....	305
<b>Anhang C</b> .....	313
<b>Anhang D</b> .....	319